

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI (č.j. UKRUK/330174/2025)

I.

Smluvní strany

UNIVERZITA KARLOVA

se sídlem: Ovocný trh 560/5, 116 36 Praha 1

IČ: 00216208

DIČ: CZ00216208

IDDS: pijj9b4

Jednající (zastoupený): Mgr. Martinem Maňáskem, kvestorem

Osoby pověřené jednáním v rozsahu této smlouvy:

Ve věcech technických a určení předmětu výpůjčky:

Ing. Jakub Řihák,

Mgr. Jáchym Šenkyřík,

(dále jen „UK”)

a

JIHOČESKÁ VĚDECKÁ KNIHOVNA V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH

se sídlem: Na Sadech 27, 370 59 České Budějovice

IČ: 00073504

DIČ: CZ00073504

IDDS: r7ukkt

Jednající (zastoupený): Mgr. Ivo Karešem, ředitelem

Osoby pověřené jednáním v rozsahu této smlouvy:

Ve věcech technických a určení předmětu výpůjčky:

PhDr. Zuzana Hájková,

(dále jen „vědecká knihovna”),

společně dále jen „smluvní strany”,

uzavírají ve smyslu ust. § 1746 odst. 2 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“) následující smlouvu:

II.

Předmět smlouvy

- 1 Předmětem této smlouvy je spolupráce smluvních stran ve věci digitalizace monografií nebo periodik ve fondech vědecké knihovny.
- 2 Vědecká knihovna se zavazuje dočasně vypůjčit UK tiskové monografie a periodika ze svého fondu (dále jen „předmět digitalizace“), a to za účelem jejich digitalizace a zpřístupnění digitální rozmnoženiny v systémech pro zpřístupnění digitalizovaných dokumentů UK, vědecké knihovny a

Národní knihovny ČR. Předměty digitalizace, tj. konkrétní tiskové monografie a periodika, budou v průběhu smluvního vztahu specifikovány předávacích protokolech. Vzor předávacího protokolu je uveden v příloze č. 1 smlouvy.

- 3 Vědecká knihovna provádí na své náklady přípravu digitalizace předmětu digitalizace v souladu s touto smlouvou. Vlastní digitalizaci předmětu výpůjčky provádí na vlastních zařízeních a na své náklady UK za vědomí Vědecké knihovny.
- 4 Vědecká knihovna potvrzuje, že je oprávněna předmět digitalizace užívat a toto právo užití je oprávněna poskytnout třetím osobám v souladu se zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autorský zákon“) a občanským zákoníkem.

III.

Práva a povinnosti smluvních stran

Veškerá jednání, na jejichž základě bude probíhat předání předmětů digitalizace a výstupů digitalizace mezi smluvními stranami, která učiní osoby pověřené k jednání uvedené v záhlaví smlouvy, musí být vždy zaznamenána v oboustranně podepsaném předávacím protokolu. Vzory předávacích protokolů jsou přílohami této smlouvy.

1 UK je povinna:

- Provést digitalizaci předmětu digitalizace dle podmínek stanovených touto smlouvou, příp. podmínek dohodnutých mezi vědeckou knihovnou a UK a v dohodnutém termínu uvedeném v předávacím protokolu.
- Chránit předmět digitalizace před poškozením, ztrátou nebo zničením, nesmí jej předat k užívání třetím osobám, distribuovat nebo půjčovat.
- Postupovat při digitalizaci v souladu se standardy Národní digitální knihovny (dále jen „NDK“).
- Po provedení digitalizace předmětu digitalizace vytvořit kompletní PSP balíček dle standardu NDK a výstupy digitalizace předat vědecké knihovně.

2 UK je oprávněna:

- Do dvou měsíců ode dne provedení digitalizace zajistit zveřejnění výstupů digitalizace v systému pro zpřístupňování digitálních dokumentů UK, pokud předmět digitalizace splňuje kritéria daná autorským zákonem pro zveřejnění.
- Předat digitalizované výstupy do Národní digitální knihovny, jestliže jej veřejná knihovna informuje, že tato o ně projeví zájem a vědecká knihovna k tomu UK udělí písemný souhlas.
- Odmítnout digitalizaci předmětů digitalizace, které nesplňují požadované parametry pro digitalizaci na digitalizační lince UK.

3 Vědecká knihovna bude UK poskytovat součinnost při předávání předmětu digitalizace a při její realizaci, stejně tak při předávání výstupů digitalizace.

4 Vědecká knihovna je dále povinna:

- V případě požadavku UK na digitalizaci v dostatečném časovém předstihu kontaktovat digitalizační pracoviště UK za účelem dohody nad možnostmi digitalizace, vhodným termínem a určení množství tištěných monografií nebo periodik, které mají být předmětem digitalizace.
- Připravit předmět digitalizace k digitalizaci.
- Ověřit v Registru digitalizace, zda t předmět digitalizace již nebyl digitalizován nebo jeho digitalizace není připravována jinou organizací. V případě hrozící duplicity se dohodnout s ostatními organizacemi se stejným záměrem na společném postupu.

- Zabezpečit na vlastní náklady a ve vlastní režii převoz předmětů digitalizace ze svého sídla, nebo místa uložení předmětu výpůjčky, k digitalizaci a zpět z digitalizačního pracoviště do místa uložení.
- V případě digitalizace vzácných dokumentů je vědecká knihovna povinna zajistit přítomnost svého zaměstnance po celou dobu digitalizace a zpracování předmětu digitalizace. Zaměstnanci UK provádějící digitalizaci jsou pak při provádění digitalizace povinni nakládat s dokumentem v souladu s pokyny zaměstnance vědecké knihovny. Posouzení, zda se jedná o vzácný dokument, je zcela v kompetenci vědecké knihovny.
- Po převzetí výstupů digitalizace provést namátkovou kontrolu a informovat o výsledku UK do 1 měsíce.
- Po převzetí výstupů digitalizace zajistit do 2 měsíců jejich zveřejnění v systému pro zpřístupňování digitálních dokumentů, pokud předmět digitalizace splňuje kritéria daná autorským zákonem pro zveřejnění.

5 Vědecká knihovna je oprávněna:

- Zveřejňovat výstupy digitalizace ve svých systémech pro zpřístupňování digitálních dokumentů, pokud předmět výpůjčky splňuje kritéria daná autorským zákonem pro zveřejnění.
- Zpřístupnit výstupy digitalizace v souladu s autorským právem.

IV.

Komunikace smluvních stran

Smluvní strany spolu budou komunikovat buď písemně na adresy stanovené v úvodu této smlouvy, elektronickou poštou či telefonicky, prostřednictvím pověřených osob uvedených v úvodu této smlouvy.

V.

Ochrana dokumentů (předmětů digitalizace) a dat (výstupů digitalizace)

- 1 UK prohlašuje, že si je vědoma toho, že při plnění této smlouvy zachází s předměty digitalizace kulturní a historické hodnoty a povahy, z nichž některé podléhají zákonné ochraně a z nichž některé podléhají právnímu režimu jejich ochrany podle zákona č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, případně zvláštnímu režimu ochrany (např. dle zákona č. 122/2000 Sb., o ochraně sbírek muzejní povahy a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů).
- 2 Pokud některý z předmětů digitalizace podléhá zvláštnímu režimu ochrany (např. dle zákona č. 122/2000 Sb., o ochraně sbírek muzejní povahy a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů), je vědecká knihovna povinna informovat o této skutečnosti UK a zajistit tento zvláštní režim ochrany na své náklady.
- 3 UK prohlašuje, že převzetím předmětů digitalizace přebírá v souladu s § 25 odst. 1 písm. a) zákona č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů současně povinnost o ně řádně pečovat; za tím účelem je povinna udržovat předmět digitalizace v dobrém stavu, chránit je před poškozením, znehodnocením, zničením, ztrátou a odcizením a užívat předměty digitalizace v souladu s touto smlouvou a pouze způsobem, který odpovídá jejich materiálnímu stavu.
- 4 V případě, že v souvislosti s realizací této smlouvy budou zpracovávány jakékoliv osobní údaje, jsou smluvní strany povinny zajistit jejich zpracování v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů.

VI.

Odpovědnost za škodu

- 1 V případě, že vědecká knihovna povolí v rámci procesu digitalizace provedení zásahu na předmětu digitalizace (např. možnost rozvolnění vazby apod.), není takový zásah považován za škodu na předmětu digitalizace. UK není povinna v takovém případě po digitalizaci předmět digitalizace uvést do původního stavu. Případné náklady na uvedení předmětu digitalizace do původního stavu nese vědecká knihovna.
- 2 V případě, že v průběhu procesu digitalizace dojde k poškození nebo zničení předmětu digitalizace, bude náhrada škody řešena v souladu s příslušnými platnými právními předpisy. Upřednostňuje se zajištění repliky původního předmětu digitalizace v odpovídající kvalitě.
- 3 UK si vyhrazuje právo odmítnout provedení digitalizace předmětu digitalizace, u něhož zjevně hrozí poškození nebo zničení v důsledku digitalizace.

VII.

Doba a místo plnění

- 1 Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Každá ze smluvních stran je oprávněna ukončit tuto smlouvu výpovědí, přičemž výpovědní doba činí 1 měsíc a počne běžet dnem doručení druhé smluvní straně.
- 2 Smluvní strany sjednávají, že UK je oprávněna předmět digitalizace užívat po dobu definovanou v předávacím protokolu, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
- 3 Místem plnění (digitalizace předmětů digitalizace) je Ústřední knihovna UK, José Martího 407/2, 162 00, Praha 6 Veleslavín.

VIII.

Závěrečná ustanovení

- 1 Obě strany berou na vědomí, že tato smlouva vyžaduje uveřejnění v registru smluv podle zákona o registru smluv, a s tímto uveřejněním souhlasí. Zaslání smlouvy do registru smluv zajistí UK neprodleně po podpisu smlouvy. V souvislosti s uveřejněním Smlouvy registru smluv obě strany výslovně prohlašují, že tato smlouva neobsahuje žádné informace nebo skutečnosti, které obě strany, nebo jedna z nich, považují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 ObčZ.
- 2 Vědecká knihovna souhlasí se zveřejněním této smlouvy.
- 3 Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
- 4 Smlouva je uzavírána elektronicky, a to tak, že je opatřena elektronickými podpisy (zaručeným elektronickým podpisem založeným na kvalifikovaném certifikátu nebo kvalifikovaným elektronickým podpisem) oprávněných zástupců smluvních stran.
- 5 Jakékoliv změny této smlouvy budou řešeny písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami.

- 6 Smluvní strany se zavazují, že sdělí ve lhůtě 30 dnů změny v označení (název, sídlo, statutární zástupce, pověřená osoba) druhé smluvní straně.
- 7 Nedílnou součástí této Smlouvy tvoří její následující přílohy:

Příloha č. 1 - Vzor předávacího protokolu převzetí a vrácení

Příloha č. 2 - Vzor předávacího protokolu předání digitalizovaných dat

V Českých Budějovicích

Dne: viz datum elektronického podpisu

V Praze

Dne: viz datum elektronického podpisu

Jihočeská vědecká knihovna

v Českých Budějovicích (Vědecká knihovna)

Univerzita Karlova (UK)

PŘEDÁVACÍ PROTOKOL č.: X

XXYYZZ_PPP_X / XXYYZZ_PPV_X

Vědecká knihovna (vlastník dokumentu)

UK

**Jihočeská vědecká knihovna
v Č. Budějovicích**
Na Sadech 27
370 59 České Budějovice

Univerzita Karlova
Ovocný trh 560/5
116 36 Praha 1

Název svazku	Rok vydání, číslo ČNB (systémové číslo), jiný údaj	Formát	Poznámka (počet svazků, volné listy, poškození, možnost uvolnění vazby apod.)	Půjčeno do (datum)

OSTATNÍ POZNÁMKY

Datum a čas předání:

Vědecká knihovna

UK

.....
Podpis

.....
Podpis

PŘEDÁVACÍ PROTOKOL č.: X

XXYYZZ_PPD_X

Vědecká knihovna (vlastník dokumentu)

UK

**Jihočeská vědecká knihovna
v Č. Budějovicích**
Na Sadech 27
370 59 České Budějovice

Univerzita Karlova
Ovocný trh 560/5
116 36 Praha 1

Název svazku	Rok vydání, číslo ČNB (příp. SYS), jiný údaj	Název PSP balíčku

OSTATNÍ POZNÁMKY

Celkový objem předaných dat (v Bytech): XXX

Celkový počet souborů na disku: YYY souborů (ZZZ složek)

Data budou s vědomím a souhlasem vlastníka zároveň zveřejněna v systému Kramerius Univerzity Karlovy.

Data budou předána prostřednictvím služby FileSender (CESNET).

Datum a čas předání:

Vědecká knihovna

UK

.....
Podpis

.....
Podpis